

Voor de gebruiker

## GEBRUIKSAANWIJZING & HANDLEIDING ONDERHOUD

# TRUE VISION

## GESLOTEN GASHAARDEN



Uitgever/fabrikant  
M-Design Benelux BVBA  
B-8210 Zedelgem - België

Installatievoorschriften (voor de plaatser): zie [www.m-design.be](http://www.m-design.be)

V-2020-01

**M**  
design  
PASSION FOR FIRE

# INHOUD

Pagina

1. Garantiebepalingen .....	3
1.1. Duur en beperking .....	3
1.2. Uitsluiting.....	3
2. Onderhoudscontract .....	4
2.1. Waarom onderhoud ? .....	4
2.2. Verzekerd van onderhoud en service.....	4
2.3. Formules onderhoudscontracten.....	4
2.4. Hoe gaat het in zijn werk ? .....	4
3. Gebruiksaanwijzing.....	5
3.1. Inleiding .....	5
3.2. Reiniging van het venster voor de eerste ingebruikname.....	5-6
3.3. De eerste keer 'branden' .....	6
3.4. Veiligheid - Advies - Onderhoud .....	7
3.4.1. Reinigingsinstructies voor "Ceramisch glas" .....	8
3.4.2. Reinigingsinstructie voor ontspiegeld glas.....	8
4. Afstandsbediening .....	9
4.1. Eerste ingebruikname (afstandsbediening aanmelden).....	10
4.2. De haard ontsteken.....	11
4.3. Handbediening.....	11-12
4.4. Eco Wave.....	13
4.5. Thermostatische mode .....	13
4.6. Resetten van de afstandsbediening .....	14

## 1. GARANTIEBEPALINGEN

Deze pagina is uw garantiekaart.

De garantie geldt enkel en alleen voor gebreken die een gevolg zijn van fouten in de constructie van uw haard, of voor deze constructie gebruikte materialen en onderdelen.

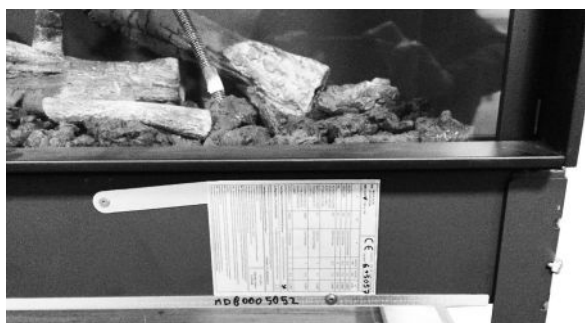
### 1.1. Duur en beperking

- 8 jaar garantie op de algemene structuur
- 2 jaar garantie op de uitwisselbare onderdelen
- 12 maanden op alle electronica onderdelen

### 1.2. Uitsluiting

- Glas, ruiten, dichtingen en het decoratief interieur
- Gebreken die geheel of gedeeltelijk het gevolg zijn van het niet in acht nemen van
  - deze gebruiksaanwijzingen
  - Montage/installatie op reparatie door derden, waaronder inbegrepen de koper
  - In de schouwmantel optredende hitte barsten
- In de schouwmantel optredende hitte barsten
- Een verkeerde installatie of aansluiting.
- Niet aangepaste schoorsteentrek.
- Vervoer en installatie.
- Verkeerd gebruik.
- Onvoldoende onderhoud.
- Elke interne wijziging of ombouw van de haard.
- Kosten voor vervoer en verpakking.
- Alle niet op voorhand aangenomen kosten door M-design.
- Kosten verbonden aan het misbruiken van het toestel
- Als dit garantiebewijs samen met het originele en gedateerde aankoop bewijs niet kan voorgelegd worden, evenals wanneer er blijktaat gegevens op dit aankoopbewijs werden gemanipuleerd (datum schrappen, onleesbaar maken, veranderen, enz...)

Wanneer u aanspraak wilt maken voor een dienst na verkoop op de fabrieksgarantie, dient u eerst contact op te nemen met uw verdeler. Bewaar daarom zorgvuldig de factuur bij dit garantiebewijs.



IDENTIFICATIEPLAAT :

Deze is steeds bereikbaar door de onderlat te verwijderen.

Noteer hier uw serienummer

Datum installatie :



## 2. ONDERHOUDSCONTRACT (Opgelet: enkel voor de Belgische markt)

### 2.1. Waarom onderhoud ?

- Voor de gashaard is onderhoud een belangrijk onderdeel van de levensduur van het toestel
- Het is belangrijk dat uw toestel veilig en correct blijft functioneren.
- Met een onderhoudscontract van M-Design wordt tevens de kans op een storing aanzienlijk verkleind en de levensduur verlengd. Mocht er toch een storing aan uw toestel zijn, dan wordt deze in overleg met ons zo snel mogelijk opgelost.
- Een goed onderhouden haard verbruikt minder energie.
- Bovendien zorgen wij ook voor een uitgebreide reiniging en afstelling van uw haard wat resulteert in een optimaal vlammenspel.

### 2.2. Verzekerd van onderhoud en service

- Voor het M-Design onderhoudscontract betaalt u jaarlijks een laag bedrag. Dit is goedkoper dan bij een eenmalige onderhoudsbeurt.
- Wij reinigen uw toestel en stellen de haard opnieuw af volgens fabrieksspecificaties voor optimale verbranding en ontsteking.
- Bij eventuele storingen komen we afhankelijk van de gekozen formule kosteloos langs of aan een voordelig tarief.
- Blijvende opvolging wordt verzekerd. U hoeft niet meer aan een onderhoud te denken. Om de 2 jaar komen wij buiten het stookseizoen graag bij u langs voor een onderhoudsbeurt en nemen zelf contact op om een afspraak vast te leggen. Daarnaast krijgt u ook prioriteit bij een defect.

### 2.3. Formules

U heeft de keuze uit verschillende formules. Welke formule u ook kiest, U kunt altijd rekenen op betrouwbare service en professioneel onderhoud. Wij zorgen ervoor dat uw gashaard veilig en goed blijft werken

<b>BASIC*</b> €85,00 excl. jaarlijks	<b>COMFORT</b> € 120,00 excl. jaarlijks	<b>OMNIUM</b> € 220,00 excl. jaarlijks
voorrijkosten	voorrijkosten	voorrijkosten
dienstprestaties	dienstprestaties	dienstprestaties
onderhoud	onderhoud	onderhoud
afstelling	afstelling	afstelling
	materiaalkost tot 100€	materiaalkost 100% incl.
-25% op materiaalkost	-25% op materiaalkost	2 x gratis tussentijdse storing
-25% op tussentijdse storing	-25% op tussentijdse storing	-25% op tussentijdse storing

\* Basic: alleen mogelijk indien het toestel niet ouder is dan 2 jaar

### 2.4. Hoe gaat het in zijn werk ?

- Maak je keuze uit één van de drie onderhoudscontracten
- Vraag je onderhoudscontract online aan en ontvang 5% korting: [www.m-design.be/onderhoudscontract](http://www.m-design.be/onderhoudscontract)
- of neem contact op met uw verdeler
- Enkele weken voor uw onderhoudsbeurt nemen we zelf contact op om af te spreken

### 3. GEBRUIKSAANWIJZING

#### 3.1. Inleiding

Dit toestel is een inbouwhaard met een gesloten verbrandingssysteem en is ontworpen voor sfeer en gezelligheid in uw woonkamer. Het is een efficiënte warmtebron en geeft het gevoel van een echte openhaard. Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing voordat u het toestel in gebruik neemt. Bewaar goed deze handleiding.

#### 3.2. Reiniging van het venster voor de eerste ingebruikname



Voor een eerste ingebruikname moet u het venster schoonmaken!

Toestellen met ontspiegeld glas: gebruik de True Vision Clean van M-design en microvezeldoek.

Toestellen met ceramisch glas: vensterreiniger zoals "Instanet", "Glassex".

Maak het glas vrij van elk stof en vetsporen en ervoor zorgen dat het volledig droog is, zonder sporen na te laten.

Dit is ook de enige onderhoudshandeling die door de gebruiker mag uitgevoerd worden op het toestel.

Zie pagina 8 : reinigen van het venster



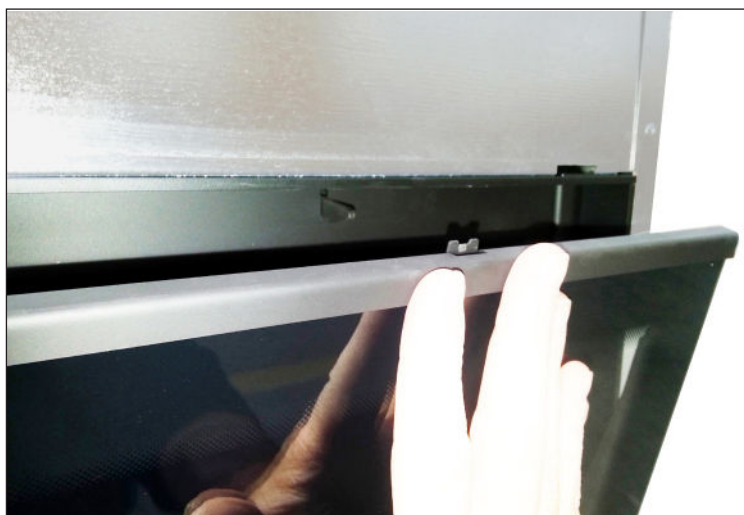
Dankzij een gepatenteerd systeem, kan de deur heel gemakkelijk geopend worden onder een hoek van 45° om een gebruiksvriendelijke schoonmaak van het venster toe te laten

#### Openen van het venster



Boven het glas ( onder de bovenlat ) zijn haken voorzien (links, rechts en midden).  
Duw deze naar omhoog met u vingers.  
Het venster kan nu geopend worden.

## Sluiten van het venster



Om te sluiten, slaat u voorzichtig (maar toch niet te zacht) het venster tegen de haken zodanig dat het lipje inhaakt. Controleer dat alle haken ingehaakt zijn.

### 3.3. De eerste keer “branden”



Een erkend installateur is vereist voor de installatie van het toestel en is ook vereist voor het eventueel ombouwen van het toestel met een ander soort gas ( aardgas propaan of butaan )

Het metsel- en stucwerk bij een nieuw ingebouwde haard bevat veel vocht. Het vocht moet eerst verdampen voordat de haard gebruikt wordt. Als dit niet gebeurt is, bestaat de kans dat het stucwerk gaat scheuren of barsten. Overleg met uw schouwenbouwer welke periode hiervoor in acht genomen moet worden. Laat de haard de eerste keer dat deze gebruikt wordt rustig branden.

De eerste keren dat de haard brandt kan er een vervelende geur ontstaan. Deze geur komt van de lak. De lucht die hierbij vrij komt is geheel ongevaarlijk. Om deze geur zo snel mogelijk te laten verdwijnen dient men de plaats enige tijd goed te ventileren. Na de eerste keren branden kan er ook een lichte aanslag op de ruit komen. Dit komt door de lak die uithardt. Nadat de haard is afgekoeld kan deze aanslag verwijderd worden met M-design True Vision Clean en bijhorend microvezeldoek (te verkrijgen bij uw verdeler). Dit product kan later ook gebruikt worden bij de reiniging van uw raam.

U mag het toestel nooit opstarten zonder glas in de deur of met de deur open. Indien het glas gebroken of gescheurd is, moet men het onmiddellijk laten vervangen voordat het toestel weer in werking wordt gesteld. Neem in voorkomend geval contact op met uw M-design dealer.

### 3.4. Veiligheid - advies - onderhoud

Laat uw haard om de 2 jaar zeker nakijken door uw dealer of door een erkend installateur **(of onderteken een onderhoudscontract bij M-Design)**

**De volgende punten moeten in acht genomen worden:**

- Gebruik het toestel nooit met een open venster.
- Controleer of er niets op de ontstekingspen ligt en dat de imitatiekool niet op de kleine openingen van de brander liggen. Bij het opstarten, let er op dat men de ontstekingsvonken ziet.

**Indien het toestel na 1 x proberen niet opstart, doe het raam open en controleer de ontstekingspen opnieuw. Probeer op te starten met open venster. Indien dit niet lukt, gelieve de verdeler te contacteren en niet proberen het toestel te doen starten. Dit ook ingeval van foutcode F07 en F08.**

- Gesloten toestellen geven een behoorlijke warmte af. Dit wil zeggen dat de totale buitenzijde van de haard (het metaalwerk, het afwerkingskader en het glas) na verloop van tijd warm zal worden. Dit is de actieve zone van het toestel.
- Zorg dat kleine kinderen niet tegen het glas aankomen daar zij zich ernstig kunnen kwetsen. Speciale aandacht voor kinderdagverblijven en andere plaatsen met jonge kinderen, bejaarde mensen of gehandicapte personen en voorzieningen treffen zodanig dat deze niet in contact met het venster kunnen komen. Plaats eventueel een mobiele vlenschermbeschermer voor de haard.
- Laat kinderen enkel onder toezicht de afstandsbediening gebruiken.
- Bij de kachel wordt een set ceramische houtstammen meegeleverd. Gebruik enkel de meegeleverde materialen. Andere materialen zijn verboden. Deze materialen beschikken over de juiste hoeveelheid en zijn tevens gekeurd. Het branderbedmateriaal en de meegeleverde hoeveelheid hiervan niet wijzigen. Gebruik enkel de ceramische houtstammen, Leg nooit andere decoratie in de haard
- Zorg dat brandbare voorwerpen op voldoende afstand (min. 1 meter) van de haard worden geplaatst.
- Verander nooit zelf instellingen. De garantie vervalt onmiddellijk indien deze regel overtreden wordt.
- Indien de brander voor om het even welke reden uit gaat, wacht dan minstens drie minuten alvorens het toestel terug te ontsteken. Open het venster om de haard te ontluchten.
- Wanden en plafonds kunnen een verkleuring ondergaan door verontreinigde lucht in de ruimte waar de haard zich bevindt. Deze vuile lucht wordt aangezogen door de convectiemantel van de haard en wordt uitgeblazen via de convectierooster en veroorzaakt donkere zone's op plafond of wanden. Het gebruik van kaarsen en olielampjes wordt daarom afgeraden, of beperk het gebruik ervan. Sigaretten- en sigarenrook kan eveneens het fenomeen versterken. Het is ook steeds aangeraden de ruimte waar de haard staat voldoende de te ventileren.

**OPGELET:** Een huis mag nog zo stofvrij zijn, warmtebronnen geven een circulatie van huisstofdeeltjes. Gedurende de periodes dat men niet stookt, vormt zich een accumulatie van stof in haardwand en de roosters. Bij het stoken kan dit geurproblemen veroorzaken. Het is aangeraden de roosters af en toe stofvrij te maken (dmv een stofzuiger). Na een paar keer goed doorstoken verdwijnt de geur. Dit fenomeen is te vergelijken met grijze sporen die tevoorschijn komen boven een gewone radiator. U kan in optie mooie metalen deksels bestellen bij uw dealer, om gedurende de zomerperiode de roosters af te schermen.

### 3.4.1. Reinigingsinstructies voor “Ceramisch glas”

Het venster op toestellen uitgerust met een ceramisch glas, moeten regelmatig gereinigd worden volgens volgende richtlijnen :

- Zorg ervoor dat het toestel koud is, nooit een warm venster reinigen.
- Open het venster
- Gebruik een zachte doek (liefst microvezel)
- Het venster moet regelmatig gereinigd worden aan de twee zijden. De frequentie van het reinigen hangt af van de graad van vuiligheid. Indien het venster niet regelmatig gereinigd wordt, loopt u het risico dat er een lichte “witte” film tevoorschijn komt en dat deze heel moeilijk weg te krijgen is en dat het glas soms nooit de oorspronkelijke transparantie terugkrijgt.
- Veeg het glas steeds perfect af, zonder sporen reinigingsproducten achter te laten.
- Op het glas zijn vingersporen heel zichtbaar, gebruik handschoenen om het venster vast te houden.

### 3.4.2. Reinigingsinstructies voor ontspiegeld glas

Ontspiegeld glas moet regelmatig schoongemaakt worden aan de twee zijden . De frequentie van het reinigen hangt af van de graad van vuiligheid. Indien het venster niet regelmatig gereinigd wordt, loopt u het risico dat er een lichte “witte” film tevoorschijn komt en dat deze heel moeilijk weg te krijgen is en dat het glas soms nooit de oorspronkelijke transparantie terugkrijgt.

Laat nooit vuil of vlekken achter op het glas. Meestal is het voldoende de ruiten te poetsen met de neutrale glasreiniger True Vision Clean en een M-Design microvezeldoek. Deze set is te verkrijgen bij uw erkend verdeler.

Het is ook belangrijk vóór een eerste ingebruikname het venster schoon te maken met de True Vision Clean en vrij te maken van alle stof, vetsporen en ervoor te zorgen dat het volledig droog is, zonder sporen na te laten. Gebruik hiervoor de microvezeldoek van M-Design.

- Op het glas zijn vingersporen heel zichtbaar, gebruik handschoenen om het venster vast te houden.
- Veeg het glas steeds perfect af, zonder sporen reinigingsproducten achter te laten.
- Het poetsen moet voorzichtig gebeuren: gebruik voldoende vloeistof, wrijf zacht en vermijd druk (geen piepen),
- wees voorzichtig in het verwijderen van vuil. Poets van boven naar onder om te vermijden dat er reinigingsproduct op de ruit achterblijft.

Volgende producten zijn verboden voor het reinigen van ontspiegeld glas

- Loogzout of sterke ammoniak reiniger bv. toilet reiniger, koperpoets, wasverzachter
- Zuren bv. chloorwaterstofzuur
- Hypochloride detergenten bv. javel water, domestos, natriumhypochloride, chloor
- Agressief reinigingsmateriaal bv. schuurpoeder, abrasieven, staalwol, schuursponsjes, schrapers, scheermesjes, doek met staaldraad, schuurlinnen, papier.

Wanneer het venster sterk bevuild is, is het raadzaam een ‘voorreiniging’ te doen met True Vision Cleaner en een zachte keukenrol. Afwerken met de M-Design microvezeldoek voor een volledig droog en streeploos resultaat.

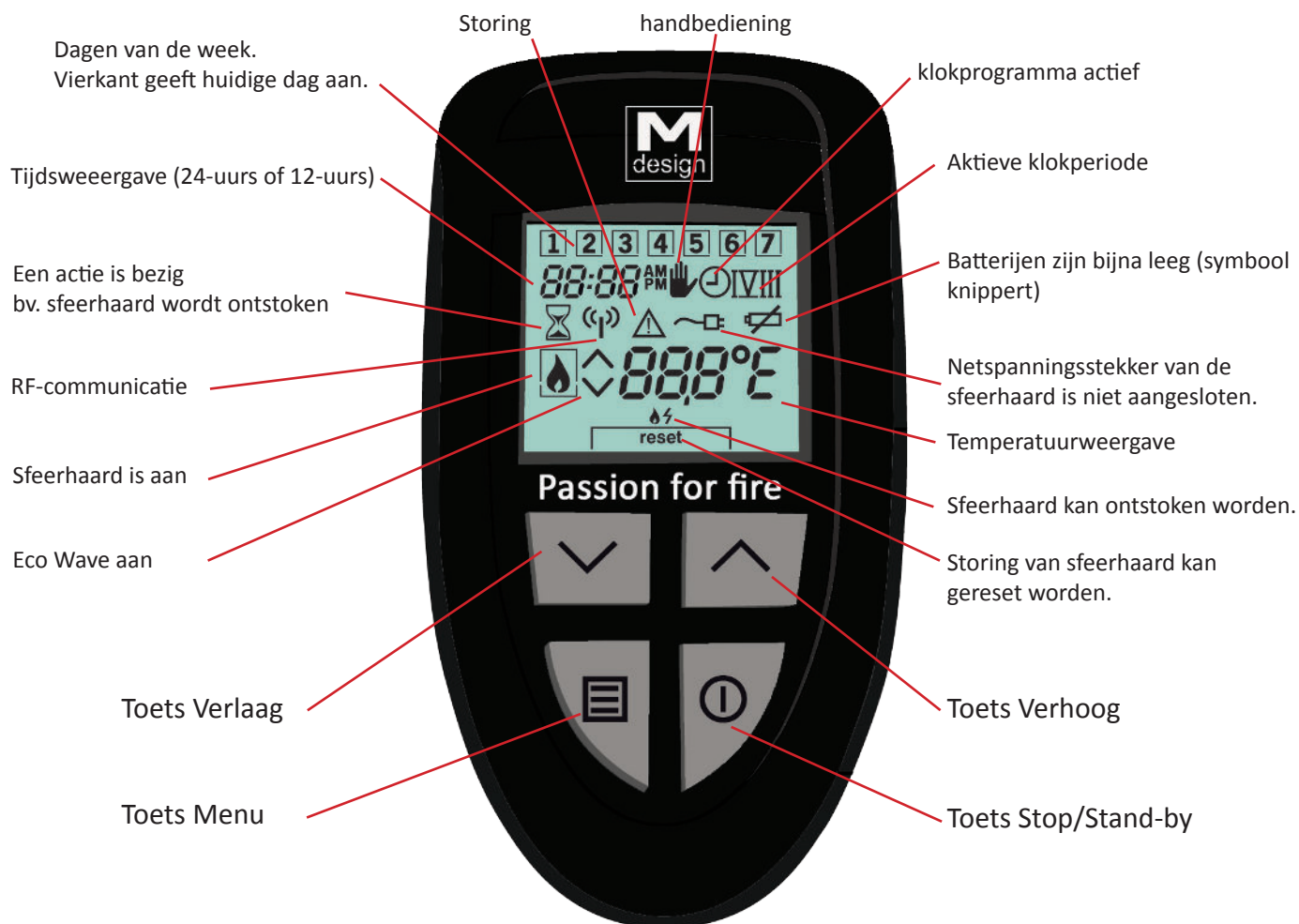
#### **Onderhoud van de M-Design microvezeldoek :**

Regelmatig wassen tot 90°C. Nooit bleekmiddel of wasverzachter toevoegen. Bij gebruik van bleekmiddel en wasverzachter gaan de specifieke eigenschappen van de M-Design microvezeldoek verloren.



## 4. Afstandsbediening

Lees aandachtig volgende instructies voor u de haard aansteekt.



De RF afstandsbediening biedt de mogelijkheid om uw sfeerhaard zowel handmatig als met behulp van een klokprogramma te bedienen.

Handmatig kan de temperatuur of de vlamhoogte geregeld worden.

Het klokprogramma regelt uitsluitend de temperatuur.

Het klokprogramma kan geactiveerd worden via het installatiemenu (lang drukken op de menu toets)

De volgende klokprogramma's zijn mogelijk:

- Een klokprogramma met gelijke instellingen voor elke dag (1).
- Een klokprogramma met aparte instellingen voor werkdagen en het weekeinde (5/2).
- Een klokprogramma met aparte instellingen voor elke dag (7).

Daarnaast kunnen per dag twee, vier of zes (II, IV of VI) verschillende periodes ingesteld worden.

Het klokprogramma kan eenvoudig ingesteld worden door de aanvangstijd en de gewenste temperatuur van elke periode in te stellen.


## 4.1. Eerste ingebruikname (afstandsbediening aanmelden)

De afstandsbediening kan pas communiceren met de sfeerhaard nadat de afstandsbediening bij de sfeerhaard is aangemeld.



1

Houd de menu toets  ingedrukt tot u de tijdweergave 24:00 ziet

Druk kort op de menu toets  tot het symbool “bnd” tevoorschijn komt




2

Dit scherm is zichtbaar als de afstandbediening niet aangemeld is. Het symbool  knippert. Zorg dat de spanning van de haard niet langer dan 5 minuten ingeschakeld is en start het aanmelden als volgt:

Druk toetsen  en  gelijktijdig.



3



tijdens het aanmelden knippert het symbool 

Zodra het aanmelden gereed is, verschijnt het beginscherm:



## 4.2. De haard ontsteken



Druk toetsen  en  gelijktijdig.  
U hoort de ontstekingspen tikken. Het tikken duurt ongeveer 8 seconden.

Bij een eerste ingebruikname kan het gebeuren dat de brander niet onmiddellijk aanslaat omdat de leidingen nog niet volledig ontvlucht zijn.


U kan dit tot 5x proberen vooraleer het toestel in veiligheid komt te staan. Indien dit niet lukt, gelieve contact op te nemen met uw installateur.

## 4.3. Handbediening







Bij het starten zal enkel hoofdbrander (1) ontsteken. Van het ogenblik dat u een vlam hebt, kan u starten met de vlamhoogte in te stellen.

Het scherm komt automatisch op handbediening (regeling vlamhoogte)

Druk op  tot u het cijfer 15 ziet.

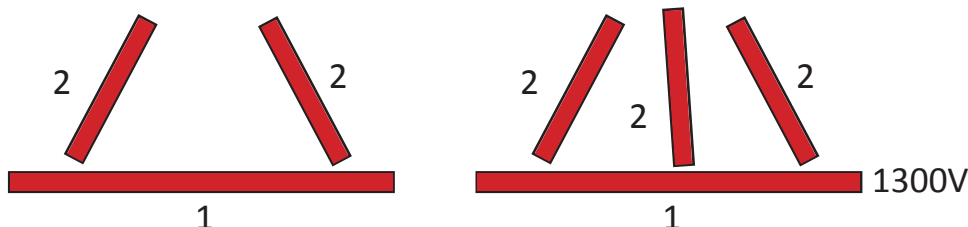
Dit is de maximale vlamhoogte.

Stel de gewenste vlamhoogte in met behulp van toetsen  en . Afhankelijk van de ingedrukte toets is het symbool  of  even zichtbaar.

De vlamhoogte kan tussen 1 en 15 ingesteld worden.

**OPGELET: VOOR U DE ZIJBRANDERS (2) ONTSTEEKT IS HET VERPLICHT DE HOOFDBRANDER (1) OP HOOGSTE STAND IN TE STELLEN OP 15**


1: hoofdbrander  
2: zijbranders



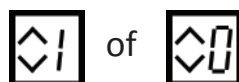



## ECO SWITCH

Om de zijbranders te ontsteken:

druk op de menutoets 

Op het scherm ziet u de "wave" instelling:



Druk een tweede keer op  :

u ziet "b0" of "b1"




Opmerking: indien u het toestel laatst uitgeschakeld hebt op "b1" zal hij bij een volgende start, ontsteken met branders 1,2 terzelfdertijd. In het omgekeerde geval, op "b0", zal het ontsteken met alleen brander 1.

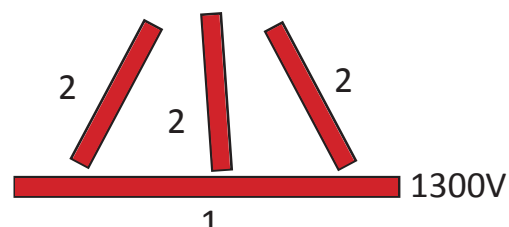
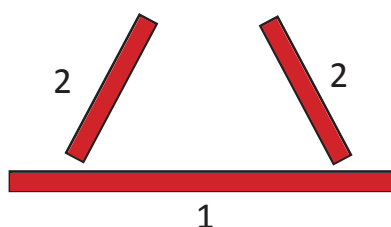
Indien huidige stand "b0" is, druk op  naar "b1", zijbranders 2 zullen ontsteken.

Indien huidige stand "b1" is, druk op  naar "b0", de zijbranders schakelen uit.

U kiest een vlamhoogte met de  en  toetsen van 1 tot 15

Om het toestel volledig uit te schakelen, druk op 

1: hoofdbrander  
2: zijbranders



#### 4.4. ECO WAVE

**ECO WAVE** : Ieder model wordt standaard geleverd met ECO WAVE.

ECO-WAVE is een automatische cyclus van fluctuerende vlammen

Bij elke heropstart van de haard start de haard in ECO WAVE



◇ Symbool dat aangeeft dat WAVE ingeschakeld is


Druk 1x kort op de menuknop en "1" verschijnt (=WAVE aan)





Druk op pijl omhoog of omlaag "0" verschijnt (=WAVE uit) Bevestig met ①


#### 4.5. Thermostatische instelling °C 🖐



Indien u over wilt gaan naar een thermostatische regeling, werkt u als volgt :



Druk 3x op de menu toets  tot u in het scherm komt met symbolen volgens figuur 2.


Druk op  of  tot u symbolen  en  ziet knipperen (2).

Bevestig de keuze door op  te drukken (3).

U kiest een temperatuur met de  en  toetsen (4).

Leg de afstandsbediening niet vlak bij het vuur. De temperatuursonde zit in de afstandsbediening.

Om terug naar de vlamhoogte te gaan volgt u dezelfde stappen tot  en  knipperen.


Bevestig uw keuze met 

## 4.6. Resetten van de afstandsbediening

Na een zomerperiode, bij een eerste start, kan het gebeuren dat de haard geen communicatie meer heeft met de haard.

Trek de 220V voedingskabel uit het stopcontact en haal de batterijen uit de afstandsbediening. Steek voedingskabel terug in stopcontact en plaats de batterijen terug.

U hebt nu 5 minuten om de volgende stappen uit te voeren :

Druk zolang op de menutoets (+/- 10sec.)  tot u het symbool 24:00 in de linker bovenhoek ziet.

Druk meerdere malen op de menutoets  totdat u "bnd" ziet staan op het scherm.

Druk vervolgens tegelijkertijd op de pijlen  en . De afstandsbediening is nu met de haard verbonden.



U komt terecht in het basismenu en kan vanaf nu de haard opnieuw gebruiken volgens de algemene richtlijnen.

Gebruik ook deze procedure indien u een nieuwe afstandsbediening moet aanmelden